

# Transcripción resonancias del ejercicio de documentación

## Sesión 8

**Cons:** Hagamos esta compartición. La primera parte es qué hicieron, qué tipo de documentación realizaron, y luego cómo les fue, cómo se sintieron. ¿Fue fácil? ¿Difícil? ¿Quién quiere empezar?

**Caria:** Mi tipo de documentación - traté de anotar lo más significativo para mí, también utilicé algunos dibujitos y traté de separarlo según las preguntas o subtemas. Como fue manual en mi caso, detecté que hice palabras muy grandes porque no quería que se me escapara ningún detalle que considerara importante para no perder el relato. Para mí fue un poco difícil por tener que utilizar la herramienta del celular que se me apagaba y escribir, además de que no quería perder el hilo de la conversación con Jennifer. Si hacía una pausa para buscar la pregunta, sentía que se iba a romper ese hilo y trataba de que mi cerebro hiciera todo sin perder esto otro. Creo que eso para mí fue lo complicado. A la hora de devolverle a Jen, me di cuenta que algunos de mis dibujos y claves ya no me acordaba, entonces alteré un poquito su relato. Pero bueno, ella ya me dijo como que no fue en ese tiempo, pero también es práctica. Gracias.

**Ise:** Bueno, yo realicé una documentación escrita tratando de captar las ideas centrales y documentar lo más que podía. Me gusta mucho escribir, entonces para mí fue un proceso que disfruto. Luego en la devolución tenía reservas mentales de que hubiera metido mi juicio en las partes donde resumí rápidamente alguna idea. Esa parte no fue fácil. La parte que sí fue fácil fue la de escribir, que se me hizo natural porque a menudo escribo cosas. Encontré dificultades en tratar de seguir las preguntas que tú habías puesto y curiosidades que yo tenía. Decía: "¿Le pregunto lo que escribió o puedo preguntarle algo de lo que está viniendo a la mente en la conversación?" Pregunté lo que tú escribiste. En la devolución, de repente me faltaron cositas por poner y sentí que me faltaron al momento de devolver. ¿Qué efectos tuvo en mi aprendizaje este ejercicio? Yo aprendo mucho más haciendo que de la teoría, entonces siento que aprendo más en este momento y ese me resulta más significativo y como más fijo en mí.

**Angie:** Sí, de hecho le dije que la verdad sí, para el tiempo que teníamos y porque también hablo mucho y luego me voy por allá, captó todo muy bien. En mi caso yo sí tiendo a escribir ideas principales muy desordenado, entonces yo me tomé más tiempo, le dije "dame minutos para regresar". Yo sí me tomo más tiempo para construir, pero ella en vivo y en directo hizo un relato muy genial.

**Laura:** Sí, yo me doy cuenta que documentar me cuesta más agarrar ideas porque de repente pienso "estuvo muy buena pero sin el contexto no va a hacer sentido", entonces me enredo más. Si escribo todo, trato de no escribir lo más posible, entonces sí siento que yo tengo que documentar más así. También he visto que la devolución creo que es más poderosa cuando tienes las palabras casi tal cual para las personas. Me fue bien documentando y en la devolución. Algo que noté - me tocó con Ani - es que yo le hago la devolución en primera persona, digo "hice esto, hice lo otro tal cual" y ella me lo devolvió a mí en tercera persona, como "hiciste, fuiste". Esa duda me surgió. También me pasa un poquito como con las preguntas, que quiero seguir la conversación más casual, como "entonces qué pasó", pero también digo "no, me puedo perder del foco que es saber más del aprendizaje". Como me pasó la otra vez, un poquito dije "no, a ver, apégate al guión porque si no nos podemos ir". Siento que por otro lado puede irse totalmente diferente.

**Dani:** Gracias. Me pareció interesante que nos preguntaste cómo documentaron y yo - claro, hay más opciones para documentar que solo escribir. Me llamó la atención, estaba pensando cuál podría ser el artefacto, cómo me gustaría, cómo podría ya con esto que he documentado hacer algo. Estaba pensando cómo podría ser como una línea de tiempo, como un dibujo o también una nube de palabras, que las palabras que más se han dicho resalten más. Eso me inspiró. También creo que siempre es súper interesante hacer estos ejercicios, son muy potentes porque mientras estoy disfrutando la práctica narrativa también hay algo más sutil, personal, de verte también en el relato de la otra persona. A mí también me pasa eso - es como que también interiormente hay un movimiento, algo te va pasando, algo te va contando sobre ti y eso también me parece muy potente.

**Ani:** Gracias. A mí me gustó mucho también el intercambio de relato a través de la escritura, creo que es donde más me siento cómoda. Pero no se me vino a la mente - normalmente suelo

combinar entre palabras y algunos dibujos, pero como me uní a la mitad de la sesión pensé que solo podía escribir textual el relato. Para una próxima lo voy a tener más presente. Algo muy lindo que rescato del compartir con Lau fue que justamente le mencionaba que cuando tú respondes una pregunta, no solo la respondes como texto, como solo lo que tal vez logras escribir la respuesta como tal, sino es un proceso en ese momento para quien está relatando. Es un proceso en el que va a su archivo de memoria, en el que conecta una imagen, una situación, una experiencia, te va transmitiendo todo eso. Cuando Lau me hizo la devolución me la hizo casi en su totalidad, como el reflejo, tal cual como le iba contando. Le decía que para mí eso era muy importante - era como una vasijita, le decía, como una vasija de barro que contiene, que guarda todo ese relato, a diferencia de que tal vez puede ser otro recipiente y puede tener puntos de fuga o una base no sólida y de pronto el relato se escabulle, se va, no se queda contenido sino que se riega. Me sentí contenida en la devolución que me hizo Lau, entonces fue muy lindo porque le dije justamente que le compartía no solo una respuesta, sino que había todo este tejido detrás para dar esa respuesta y se me vino metafóricamente la imagen de una vasija o de un recipiente que puede estar sin tapa o sin base y el relato se va, se vierte, se disuelve. Algo que sí me jugó un poco en contra es el tiempo, porque puedo compartirte una respuesta y puede ser larga o tal vez se nos fue el tiempo. Siento que el tiempo nos queda corto para poder ir haciendo las preguntas, para no hacerlo tampoco con tanta presión de pregunta-respuesta-anote-ya-siguiente pregunta, sino para tratar de hacerlo un poco más fluido y poder tener el mismo proceso ambas, porque pude hacerle la devolución a Laura hasta como una parte de la segunda pregunta y las otras quedaron sueltas. Sí siento que el proceso se queda un poco en el aire esa parte para quien no lo complete.

**Ceci:** Para mí sí fue complicado, nosotros iniciamos y no me di cuenta de que había un tiempo, entonces solo empezamos. Yo seguí toda la guía, fui muy estructurada y empecé a hacer la documentación escrita y me sentí como si estuviera haciendo un dictado - quería escribir exactamente todo lo que estaba diciendo, pero mi velocidad de escritura no era tan rápida. La primer parte, cuando hice ya la devolución como que sí tenía sentido e hilación un poco, y de repente el final quedó desconectado. Yo no entendía cómo es que había llegado y por qué no conectaba con lo que veníamos diciendo, entonces lo último está como pedazos extraños de la conversación. También era la primera vez que hacía la devolución así, entonces eso fue muy difícil.

**Carlos:** Para mí fue fácil hablar. Se nos fue bien rápido, ¿verdad?

**Angli:** Para mí fue muy difícil documentar, quería escribir tal cual lo que era importante para poderlo decir en sus propias palabras y no podía hacerlo con la rapidez que debía. Me angustiaba estar perdiendo cosas que yo consideraba importantes porque ya estaba diciendo otras cosas también igual de importantes. Sí me gustaría encontrar o seguir practicando o encontrar el modo de poder registrar. Ahora que lo hice con los chicos fue grabado, entonces está la grabación, pero sí me gustaría poder lograrlo de manera escrita para cuando lo devuelves en el momento y para la devolución. Esto que preguntaba Lau - siempre lo he vivido en primera persona, entonces yo lo quería hacer en primera persona, pero al leer lo que había escrito me di cuenta que había cosas que no podía devolver en primera persona porque no las había registrado tal cual, entonces hice una mezcla. Había cosas que se las devolvía en primera persona, pero hubo momentos que sí dije "tú dijiste esto", entonces lo decía en segunda persona. Qué importante saber que estamos practicando porque sí, quería devolvérselo muy lindo, pero sentí que no fue así. Más que lindo, que fuera significativo para ella, pero mi falta de práctica no me permitió hacerlo como me hubiera gustado.

**Cons:** Súper bueno, ya las escuché. Voy a hacer el trabajo de volverlas a escuchar en la grabación para poder ir contando la relación en curva de aprendizaje, esto de la primera y la segunda persona, de qué pasa en las conversaciones cuando se te ocurren preguntas y quieres preguntar.

La intención de estas preguntas como ejercicio es no pensar en las preguntas y concentrarte en la documentación como parte de separar habilidades, porque son muchas las que se requieren en una conversación. Entonces vamos por partes y retomamos el próximo sábado para hacerlo con calma.

Si les parece bien, hay otro ejercicio que podemos hacer que tiene que ver con que todas estemos documentando la misma conversación para que entonces podamos juntas ver cómo seguir viendo cómo documentamos. Aquí el fin no es tanto "mira, la documentación es así, lo tienes que hacer así", sino más bien qué habilidades tienes tú de documentar, qué es la intención de documentar,

para que entonces tú puedas ir ajustando entre las habilidades que tienes y desarrollar las que necesitarías para el propósito de esta documentación en la conversación.

Si te sirven bien los dibujos, si más bien hay gente que hace esquemas en lugar de relato texto, entonces es ir conociéndose un poco, saber cuál es el propósito y ver de qué manera tus propias habilidades las puedes poner al servicio de este propósito. No se trata de hacerlo específicamente de una forma, hay que descubrir la propia y escucharnos nos ayuda a decir "ah, haces así, qué se puede, a ver, déjame probar" y a lo mejor es tu técnica.

Eso podemos hacer la próxima clase para seguimos haciendo buenas y buenos en esto de documentar y devolver. Si les parece bien, hacemos sesión ocho terminada. A la una, a las dos y a las tres. Sesión ocho terminada.

## **Comentarios para el ejercicio de documentación**

Para abrir la conversación sobre el ejercicio de la sesión 8, me gusta arrancar recordándonos la brújula. La ponemos al centro para que, cuando surja la duda de por dónde seguir, podamos mirarla y retomar rumbo. Hoy, uno de sus elementos es el propósito general de este laboratorio narrativo: aprender y ampliar nuestras habilidades como facilitadoras para colaborar con cada aprendiz en la creación de significado y sentido sobre su experiencia de aprendizaje autodirigido. Esto importa porque las prácticas narrativas se ramifican como micorriza: pueden colaborar en muchas cosas y, justo por eso, conviene acotar. La brújula no es fija: mañana podría priorizar vínculo, relación o otra forma de colaboración con lo narrativo. Señalarla nos ayuda a elegir y, cuando haga falta, a cambiar esa elección.

### **Sobre las preguntas (y la pregunta de Isela)**

Si en una conversación dudas entre seguir la pregunta propuesta o hacer la que te viene a la mente, pregúntate: ¿qué pregunta mi pregunta? ¿De qué está nutrida mi curiosidad? ¿Quiero verificar algo mío o colaborar con lo que la otra persona está elaborando?

- Si tu pregunta facilita la elaboración de la otra persona en relación con su aprendizaje, hazla.

- Si responde a una curiosidad tuya (algo que quieres probar u observar), anótala y espera a que termine de elaborar. Cuando su relato haya nutrido su propia agencia, vuelves a esa pregunta.

### **Tres rutas posibles**

1. **Autobservación:** ¿mi pregunta sirve a la conversación de la otra persona o a mis fines?
2. **Cuidado de la conexión:** si la conversación se está “acartonando”, la conexión se enfría o se queda sin material, y traes una pregunta que puede reanimarla o sostener el vínculo, hazla (incluso puedes preguntar: “¿qué tipo de pregunta te gustaría ahora?”).
3. **Propósito compartido:** si estamos usando una guía didáctica, recuerda el acuerdo. Puedes decir: “Se me antoja preguntarte X, pero como acordamos explorar tus experiencias de aprendizaje, probemos primero estas preguntas”.

### **Dibujos, notas y organización**

Usa dibujos o claves si te facilitan documentar y devolver. Si complican, revisa para qué los quieres. A veces basta con anotar expresiones textuales, datos que podrías olvidar y la trama general para poder devolver con sentido. También se vale avisar que tomarás notas o pedir una pausa breve para ordenar ideas. Hay personas con gran memoria que devuelven sin escribir; otras prefieren apuntar. Cualquier opción es válida si cuida la escucha y posibilita la devolución.

### **Devolver sin “maquinar”: verificación con sentido**

No somos máquinas. En la devolución haremos el mejor esfuerzo para reflejar lo dicho. La verificación no es “cotejo palabra por palabra”, sino una comprobación de reconocimiento: ¿son tus palabras?, ¿reflejan tu idea?, ¿lo tomé bien? Las pequeñas diferencias abren oportunidades para precisar y profundizar. La devolución no busca exactitud escolar, sino favorecer que la persona se escuche “en tercera”, con un poquito de distancia.

### **Ritmo, tiempos y porosidad**

Las conversaciones narrativas tienen otro ritmo. En ejercicios cortos quizá solo alcancemos a traer la “beta” de algo significativo; a veces conviene devolver una parte corta y seguir hilando

después. Si el documento queda desordenado o incompleto, úsalo como señal de porosidad: esto no está cerrado, puede reacomodarse, agregarse o corregirse. Decir “dame unos minutos para regresar” también es válido.

## **Exhaustividad vs. selectividad**

Hay estilos: quien anota casi todo, y quien selecciona con lentes específicos (por ejemplo, hoy solo rastreo habilidades; otro día, valores). Ambos caminos sirven si sostienen devoluciones donde la persona se reconoce y queda espacio para ajustar. Con la práctica, el oído se afina y se suelta lo circunstancial sin perder lo importante.

## **En primera persona**

Propongo que la devolución se haga en primera persona. Tiene un efecto potente de reconocimiento y evita empujarnos, sin querer, a posiciones de inequidad que a veces asoma la tercera persona. Si en algún caso acordamos otra forma, lo conversamos, pero en general, primera persona.

## **Sobre las guías de preguntas**

Las preguntas con propósito didáctico marcan una ruta: si las haces, es más probable que aparezcan ciertos relatos; si no, el mapa es incierto. Está bien que a veces surja lo conversacional-casual para sostener la conexión. La brújula ayuda a decidir: ¿qué cuida mejor el propósito y la relación aquí y ahora?

## **Otras formas de documentar**

Documentar “de otra forma” tiene sentido si apoya el propósito de que la persona se escuche con distancia y se sienta escuchada. Con personas preverbales, no verbales o muy visuales, los dibujos pueden ser muy pertinentes. En general, nuestro medio es el lenguaje; elegimos recursos que lo favorezcan.

## **Metáforas e imágenes**

Pedir imágenes puede abrir sentido compartido. Si aparece una metáfora (una vasija que se riega, por ejemplo), podemos anclar ahí la devolución. Sostenerse de una imagen común facilita comprender y tejer el relato.

## **Diseño de la práctica**

A veces 10 minutos bastan para traer materia; a veces se necesita más. Para futuras sesiones, convendrá ampliar tiempos de práctica. En este ejercicio el énfasis estuvo en documentar más que en preguntar; si el “dictado” se siente rígido, pensemos una curva de aprendizaje que nos mueva hacia formas más cómodas sin perder propósito.

## **Diferencias entre personas y temas**

Habrán quienes resulten facilísimas de documentar y devolver, y otras con las que cueste. Por eso combino dos momentos: 1) la devolución inmediata por su efecto de escucha, y 2) una editorialización posterior, con calma. Esto ayuda a no exigirnos “rápido y perfecto a la primera” y, al mismo tiempo, sostener el proceso.

**En corto:** pongamos la brújula a la vista, cuidemos la conexión, preguntemos al servicio de quien habla, documentemos lo suficiente para devolver con reconocimiento y abramos porosidad para precisar y seguir conversando. Con práctica, el oído se afina, las devoluciones ganan fuerza y la agencia de quien narra se hace más visible.